

**“Y ahora ¿adónde vamos?” Mujeres colombianas en el Sur de España.  
Proyectos migratorios, familias y estrategias transnacionales  
frente a la crisis económica.**

**Policy Brief.**

En el marco de la actual crisis económica internacional y las consecuentes políticas de ajuste estructural adoptadas por el gobierno de España desde 2008, la investigación desarrollada centró su atención en los impactos diferenciados sobre un grupo de mujeres migrantes de origen colombiano residentes en el Sur de España, teniendo en cuenta que, ni el origen, ni las políticas de ajuste estructural implementadas, ni los efectos que está generando la denominada crisis económica, tienen un carácter neutral en cuanto al género, la clase social, la edad y/o la condición de extranjería. En este sentido, la investigación indagó a través de un grupo de mujeres cómo desde diversas trayectorias familiares, socioeconómicas y condición de extranjería, sus hogares están vivenciando la actual crisis económica en relación con lo laboral y lo familiar, así como también la incidencia en sus más estrechos vínculos transnacionales, todo ello dentro del actual proceso de reacomodamiento de la economía global.

Del impacto diferenciado de la crisis en España sobre la población inmigrante, sobre las mujeres inmigrantes, se tienen como referencia cifras sobre el comportamiento de indicadores estadísticos como la tasa de paro, también los índices referidos al desempleo, la población ocupada y en definitiva, de pobreza (IOE, 2012). No obstante, es imprescindible también ahondar en el sentir de las personas, en sus vivencias, teniendo en cuenta los relatos de aquí y de allá, que permitan sacar a la luz el papel que las redes familiares están teniendo como amortiguador ante el proceso de desestructuración social, empobrecimiento económico e incertidumbre que se vive en la sociedad de acogida. Evidenciando de esta manera, que las consecuencias de la crisis económica y financiera en España, repercute en la situación de familias enteras en ambos lados del Atlántico de las que no se ocupa ninguna estadística.

La arquitectura conceptual sobre la que se estructuró la investigación tuvo en cuenta el marco analítico de las interseccionalidades, desarrollado desde perspectivas feministas y decoloniales, que propone considerar que el sistema diferenciador, jerárquico e inequitativo entre hombres y mujeres no se fundamenta en sujetos completamente homogéneos, y en esa medida debe considerarse la articulación de dimensiones como el género, la clase, la raza, la extranjería, entre otros. Con base en dichas articulaciones se produce la existente diversidad de trayectorias y proyectos de las mujeres migrantes (Soriano, 2008; Magliano, 2009; Gregorio et al., 2010). Desde una perspectiva transnacional se tuvo en cuenta los conceptos de vivir transnacional, familia transnacional, relaciones y prácticas familiares transnacionales, remesas sociales y campo social transnacional.

Desde lo metodológico, se realizó un abordaje cualitativo en el que través de un método de investigación etnográfico se concedió especial relevancia a la comprensión de los fenómenos sociales desde la perspectiva de sus miembros entendidos como “actores”, “agentes” o “sujetos sociales”, frente al “qué”, el “por qué”, y el “cómo es” para ellos (Guber, 2001). Se recogieron mediante entrevistas semi-estructuradas, las explicaciones e interpretaciones de las mujeres en España y de sus familiares en distintas ciudades de Colombia, empleando así un método multisituado con el que se persigue, no sólo la localización geográfica del contexto, también el estudio de los lugares de concentración del poder o de la marginalidad (Bartra, 2002).

---

\* Estudiante de doctorado de la Universidad de Granada (España). Politóloga por la Universidad Nacional de Colombia y Máster en Dirección y Gestión de Programas Sociales por la Universidad de Granada. Este artículo se basa en elementos teóricos y metodológicos de la tesis doctoral que adelanta la autora, titulada “Relaciones y prácticas familiares transnacionales desde la perspectiva de género: migrantes colombianas en Granada”. Correo electrónico [dicaes@correo.ugr.es](mailto:dicaes@correo.ugr.es)

El total de entrevistas realizadas fue de 52 distribuidas de la siguiente manera: 30 a mujeres migrantes residentes en España, 22 a sus familiares residentes en Colombia en las ciudades de Armenia, Cartago, Manizales, Valparaíso, Medellín, Barranquilla y Bogotá D.C. En total se contabilizaron 15 familias transnacionales.

Dentro de las conclusiones que se derivan de la investigación, en primer lugar se cuestiona la supuesta homogeneidad de los sujetos migrantes, así como el carácter neutral del contexto actual de crisis económica en España, en el que se encuentran inmersos dichos sujetos. Por lo tanto, resulta conveniente ahondar en la especificidad de los impactos diferenciados pues, si bien es cierto la crisis económica ha afectado severamente a sectores como el de la construcción y la reducción del déficit ha generado profundos recortes sociales, también deben tenerse en cuenta las diferencias intragrupalas de la población colombiana. De manera que, en el marco de estas transformaciones económicas estructurales, resulta fundamental considerar aspectos como el género, la edad, el parentesco, el año de llegada, el nivel educativo, la condición de transnacionalidad, pues su articulación genera una diversidad de experiencias y oportunidades de los sujetos migrantes.

En segundo lugar, la investigación encuentra que la afectación de la situación personal, familiar y social de las mujeres y sus hogares, como consecuencia de la crisis económica en España, es una percepción generalizada entre las entrevistadas. Sin embargo, dicha afectación asociada principalmente al aspecto económico y que involucra también aspectos socio-simbólicos, familiares y emocionales, es percibida y experimentada con mayor severidad por los hogares transnacionales de jefatura femenina, en los que ellas son trabajadoras de los sectores de servicios de cuidado, limpieza y hostelería (caracterizados por la informalidad y precariedad pre-existente), y cuya llegada a España es relativamente reciente (escasas redes de apoyo, documentación en trámite).

La tercera conclusión se encuentra relacionada con las estrategias desplegadas por las mujeres frente a la crisis. Evidentemente las redes familiares han adquirido gran importancia como primer recurso y, en ocasiones, únicas amortiguadoras frente a los impactos socioeconómicos generados por la crisis. Las funciones desempeñadas por las redes familiares son múltiples, desde la aportación de recursos económicos, la provisión de cuidados a dependientes, hasta el suministro de información o acogida en el proceso de migración a terceros países, entre otras. Aquí es importante tener en cuenta que dichas redes están constituidas principalmente entre España y Colombia, pero además involucran a quienes se encuentran en países como Estados Unidos, Reino Unido, Venezuela, entre otros, países caracterizados históricamente como destinos de la migración colombiana hacia el exterior.

Finalmente, para cada una de las entrevistadas las posibilidades de redefinir los proyectos migratorios de cara a los escenarios mencionados en el artículo (permanecer en España, regresar a Colombia, trasladarse a otro país), pone de manifiesto la potencia analítica del campo social transnacional como campo constituido por múltiples redes de relaciones sociales, de las que hacen parte tanto las relaciones de interacción entre los sujetos como las relaciones estructurales. Así, para las mujeres migrantes colombianas residentes en España, los condicionamientos en la implementación de estrategias frente a la crisis y la definición de nuevos proyectos migratorios varía entre unas y otras, poniendo de manifiesto las distribuciones de poder en las que participan como sujetos migrantes siempre generizados, racializados y de clase.

### **Implicancias políticas específicas**

Comprender la complejidad del fenómeno migratorio y las transformaciones que en el mismo se están generando como consecuencia de la actual crisis económica global, constituye un aspecto primordial en el diseño de toda política migratoria. Sobre esta base, y teniendo en cuenta que, regresar a Colombia es un escenario que en algún momento todas las migrantes han considerado, se sugiere tener presente los siguientes aspectos por parte del Estado colombiano, en el diseño de políticas dirigidas a la población en el exterior.

1. Identificar los impactos diferenciados derivados de la crisis. El vivir del sujeto migrante se encuentra configurado por múltiples aspectos entre los cuales, no sólo el aspecto económico resulta fundamental, también el aspecto emocional, familiar y social, tienen gran importancia. Las políticas dirigidas a la población migrante, de forma integral, deberían tener en cuenta todos estos aspectos constitutivos, considerando además, que éstos han sido afectados de diferente manera y con distinta intensidad, en función del género, la edad, la condición de transnacionalidad, los sectores de inserción, y los años en España. Así por ejemplo, podría atenderse de manera prioritaria las necesidades de las familias que han sido más fuertemente afectadas por la crisis económica, como es el caso de los hogares transnacionales de jefatura femenina, de trabajadoras de los sectores de servicios de cuidado, limpieza y hostelería, y cuyos familiares en Colombia dependen completamente de dicho ingreso.

2. Ir más allá de los planes de retorno. Como ha permitido constatar la investigación, la situación económica actual en España ha afectado el envío de remesas de las y los migrantes hacia sus familiares en Colombia, éstas se han visto afectadas en cantidad, frecuencia, pero también en relación con los destinatarios, pues en algunos casos esto ha exigido priorizar en unos y excluir a otros. Las necesidades de esos otros excluidos, en algunos casos necesidades básicas de alimentación, vivienda, no logran ser cubiertas por las redes familiares razón por la cual el conocimiento e intervención del Estado ante esta situación es importante.

3. Conocer cuáles son los destinos migratorios emergentes hacia los que se están dirigiendo los flujos migratorios de colombianos y colombianas, así como las condiciones en que estos desplazamientos se están llevando a cabo, con el fin de garantizar el ejercicio de sus derechos en las diferentes latitudes. Los consulados juegan aquí un papel fundamental en la orientación y acompañamiento de quienes han salido desde España hacia terceros países.

4. Fortalecer los espacios y los procesos de participación ciudadana. La mejor manera de identificar cuáles son las necesidades y expectativas de la población que desea regresar a Colombia, es a través de ella misma. Por lo tanto, es necesario promover espacios de concertación en los que colombianas y colombianos en España, y desde cualquier otro país, formen parte de las discusiones de los componentes en la formulación de programas que a ellos se dirigen y así, reducir la evidente distancia entre los lineamientos que guían dichos programas y las necesidades de la población hacia la cual van dirigidos.

### **Implicancias políticas generales**

El análisis de los diversos perfiles, trayectorias y proyectos migratorios de las mujeres colombianas entrevistadas, a los que la investigación consiguió llegar, representó un reto importante para ésta y al mismo tiempo, configura uno de sus principales aportes al conocimiento sobre el fenómeno migratorio. Al llegar a este punto consideramos que es precisamente esa diversidad de voces femeninas, lo que permite comprender los lugares desde los que emergen esas múltiples percepciones y cómo confluyen en una realidad poliédrica para desarrollar su vida como mujeres migrantes. Un vivir migrante expuesto -con mayor o menor intensidad- a las rápidas y profundas transformaciones políticas, sociales y económicas que soportan el proceso de reordenamiento de la economía global.

No obstante, en medio de la diversidad de percepciones sobre los impactos de la crisis económica en España existen sentimientos comunes entre las mujeres entrevistadas. Coinciden en afirmar que, aunque la actual situación económica y los denominados "recortes sociales" ejecutados por el gobierno, han tenido consecuencias económicas que han afectado con mayor intensidad a unos sectores de la población que a otros, la crisis ha provocado un profundo malestar social relacionado especialmente con el aspecto psicológico. Aún para quienes llegaron más recientemente, vivir en España parecía acercar a toda persona la posibilidad de la estabilidad laboral y económica, la certeza de planificar el futuro y pretender las garantías sociales de un estado de bienestar robusto. Hoy en día este escenario contrasta con la angustia y la impotencia que las personas viven en sus entornos más cercanos, debido a la incertidumbre que

progresivamente se ha ido instalando en el país, en el entorno municipal, barrial y en sus propias familias. No se trata solamente de la frustración de las ilusiones y proyectos individuales, sino también de los colectivos.

Aunque algunas se consideran "mejor preparadas" frente a la población autóctona para asumir la crisis, por venir de un país como Colombia, caracterizado por difíciles condiciones económicas y un contexto sociopolítico complejo, en el que la creatividad y el "rebusque" son recursos imprescindibles para enfrentar estos escenarios adversos, también es cierto que la migración ha supuesto para todas, desde sus distintas posiciones, una inversión de tiempo, recursos y sacrificios. La crisis por lo tanto ha generado el cuestionamiento sobre los propósitos y estrategias de su proyecto migratorio, por la dificultad de llevarlos a cabo en el contexto actual. Es justamente el intento de reducir la incertidumbre lo que lleva a las entrevistadas, y quizás también a gran parte de la población colombiana residente en España, a considerar escenarios alternativos. Una vivencia que no es del todo nueva, la han vivido antes en Colombia, otro tiempo y otro espacio, pero con características bastante similares a las que hoy se enfrentan, y que de alguna manera vuelve a situarlas frente al interrogante: Y ahora ¿a dónde vamos?